

MAINTENANCE

MAINTENANCE - ENTRETIEN - PFLEGEHINWEISE - ONDERHOUD - TRATAMIENTO - MANUTENZIONE

EN	FR	DE	NL	ES	IT
<p>The oak wood used in the Ethnicraft Oak collection is sourced from well managed forests in Europe. All oak furniture is first slightly tinted with a water-based colour and then oiled. This combination gives the furniture a pleasant natural colour. To highlight the beauty of natural solid wood, Ethnicraft specifically chose European oak wood with naturally occurring splits and knots, making each piece unique.</p>	<p>Ethnicraft utilise du chêne provenant de forêts européennes. Les meubles en chêne sont au préalable teintés à l'aide d'un produit à base d'eau puis huilés. Cette combinaison des deux produits donne aux meubles une couleur agréable et naturelle. Pour mettre en valeur la beauté et l'authenticité du bois massif, Ethnicraft a spécialement choisi du bois qui contient des noeuds et des fissures naturelles qui font de chaque pièce une pièce unique.</p>	<p>Das in der Ethnicraft Oak collection verarbeitete Holz stammt aus einwandfrei verwalteten Wäldern in Europa. Alle Möbel auch Eichenholz werden vorerst mit einer Wasserfarbe leicht gefärbt und danach geölt. Diese Verbindung verleiht den Möbeln eine freundliche Naturfarbe. Um die Schönheit von natürlichem Massivholz zu betonen, hat Ethnicraft insbesondere europäisches Eichenholz mit natürlichen Rissen und Verwachsungen ausgewählt, die aus jedem Stück ein Einzelstück machen.</p>	<p>Het eik dat wordt gebruikt in de eiken collectie van Ethnicraft vindt zijn oorsprong in goed beheerde bossen in Europa. Alle eikhouten meubelen worden eerst licht gekleurd met een kleur op waterbasis en dan geolied. Deze combinatie geeft de meubels een aangename natuurlijke kleur. Om de schoonheid van het natuurlijk massief hout te benadrukken, heeft Ethnicraft specifiek voor Europees eikenhout gekozen met natuurlijke barsten en knopen, wat elk meubelstuk uniek maakt.</p>	<p>Ethnicraft utiliza robles procedente de bosques europeos. Los muebles de roble son primero tintados con un producto a base de agua y después tratados con aceite. Esta combinación de dos productos da a los muebles un color agradable y natural. Para destacar la belleza y lo genuino de la madera maciza, Ethnicraft ha elegido expresamente madera que contiene nudos y grietas naturales que hacen de cada pieza algo único.</p>	<p>Ethnicraft utilizza Legno di rovere proveniente dalle foreste europee. I mobili di rovere sono prima tinteggiati con un prodotto a base d'acqua e poi oliati. La combinazione di questi due prodotti dà ai mobili un bel colore naturale. Per valorizzare la bellezza e l'aspetto naturale del legno massiccio, Ethnicraft ha appositamente scelto legno nodoso e con fessure naturali che fa di ogni mobile un pezzo unico.</p>
<h2>CARE & MAINTENANCE</h2>	<h2>TRAITEMENT & ENTRETIEN</h2>	<h2>PFLEGE UND WARTUNG</h2>	<h2>BEHANDELING & ONDERHOUD</h2>	<h2>TRATAMIENTO & CONSERVACIÓN</h2>	<h2>TRATTAMENTO & MANUTENZIONE</h2>
<h3>Daily care</h3>	<h3>Entretien quotidien</h3>	<h3>Tägliche Pflege</h3>	<h3>Dagelijks onderhoud</h3>	<h3>Tratamiento diario</h3>	<h3>Manutenzione quotidiana</h3>
<p>Ethnicraft oak furniture that is regularly treated with hardwax oil is easy to maintain.</p> <ul style="list-style-type: none">The oiled surface can be cleaned with a cloth slightly damped in natural water (avoid the use of soaps).Any stain should be removed immediately from the surface! The oil treatment protects the oak wood against staining by most common fluids, but is no guarantee against stains.	<p>Le mobilier en chêne qui est régulièrement traité à l'huile hardwax est simple à entretenir.</p> <ul style="list-style-type: none">La surface huilée peut être entretenue avec un chiffon humide (éviter l'usage de savon).Il faut éviter de laisser stagner les taches. Le traitement huilé protège les meubles en chêne contre les taches les plus courantes, mais n'est pas une garantie contre les taches.	<p>Ethnicraft Eichenmöbel, die regelmässig mit Hartwachsöl behandelt wird, ist leicht zu warten.</p> <ul style="list-style-type: none">Die geölte Oberfläche kann mit einem Tuch, dass leicht befeuchtet ist mit natürlichem Wasser, gereinigt werden.Die Verwendung von Seifen vermeiden.Flecken sollten sofort von der Oberfläche entfernt werden ! Die Behandlung mit Öl schützt das Eichenholz gegen die Fleckenbildung der meisten Flüssigkeiten, ist jedoch keine Garantie gegen Flecken.	<p>Ethnicrafts eiken meubelen die regelmatig met hardwax olie behandeld worden, zijn makkelijk te onderhouden.</p> <ul style="list-style-type: none">Het geoliede oppervlak kan worden schoongemaakt met een zeepvrij, vochtig doek (gebruik van zepen vermijden).Elke vlek moet onmiddellijk van het oppervlak worden verwijderd! De behandeling met olie beschermt het eikenhout tegen vlekken van de meest gangbare vloeistoffen, maar is geen garantie tegen vlekken.	<p>El mobiliario de roble que es regularmente tratado con aceite hardwax es fácil de conservar.</p> <ul style="list-style-type: none">La superficie que esta tratada con aceite se puede limpiar con un paño un poco humedecido con agua natural (evite el uso de jabones).Es necesario evitar que las manchas se resequen. El tratamiento con aceite protege los muebles deroble de las manchas más corrientes pero no es una garantía contra estas.	<p>I mobili di di rovere possono essere regolarmente trattati con olio hardwax è facile da applicazione.</p> <ul style="list-style-type: none">La superficie oliata può essere pulita con un panno inumidito con acqua .(evitare l'uso di detergenti)Evitare di lasciar stagnare le macchie. Il trattamento con olio protegge i mobili di rovere dalle macchie più comuni ma non è una garanzia anti-macchia.
<h3>Treatment for stains and/or small damages.</h3>	<h3>Traitement contre les tâches et/ou petits dommages.</h3>	<h3>Vorbeugende und regelmäßige Behandlung</h3>	<h3>Behandeling bij hardnekkige vlekken en/of lichte beschadigingen</h3>	<h3>Tratamiento para las manchas y/o pequeños daños.</h3>	<h3>Trattamento per macchie e piccoli danni</h3>
<p>Please refer to below treatment.</p>	<p>Svp se référer aux conseils d'entretien ci-dessous.</p>		<p>Hiervoor verwijzen we naar onderstaande paragraaf.</p>	<p>Por favor mirar el tratamiento de abajo.</p>	<p>Preghiamo seguire il trattamento che segue</p>
<h3>Preventive & regular treatment</h3>	<h3>Traitements préventifs</h3>	<h3>Ethnicraft Hardwax oil natural mat (behält die ursprüngliche Farbe) (750 ml)</h3> <h3>Ethnicraft Hardwax oil natural white (bleicht die Maserung des Holzes leicht) (750 ml)</h3>	<h3>Preventieve & regelmatige behandeling</h3>	<h3>Tratamientos preventivos</h3>	<h3>Trattamenti preventivi</h3>
<p>Ethnicraft Hardwax oil natural mat (keeps the original colour) (750 ml)</p> <p>Ethnicraft Hardwax oil natural white (slightly whitens the vain of the wood) (750 ml)</p>	<p>Ethnicraft huile Hardwax incolore mate (ne modifie pas la couleur originale) (750 ml)</p> <p>Ethnicrafr Huile Hardwax blanche (blanchie légèrement le veinage du bois) (750ml)</p>	<ul style="list-style-type: none">Behandlung mit Hardwax Osmo Öl.Einfache Wartung der geölten Oberfläche und leicht aufzutragen.Anwendung: in den ersten 3 Monaten, das Öl ein/zwei Mal pro Monat auf einer trockenen staubfreien Oberfläche auftragen. Diese Oberflächenbehandlung stellt den ursprünglichen Ansatz wieder her und schließt die Poren im Holz indem sie einen natürlichen Schutz gegen die tägliche Abnutzung bildet. Anschließend reicht eine Behandlung zwei Mal pro Jahr, um die weiche, ölige Oberfläche zu bewahren. Schlagen Sie bitte dem Paket der Hardwax Osmo Öl nach für detaillierte Anweisungen.	<p>Ethnicraft Hardwax oil natural mat (behoud de huidige kleur) (750 ml)</p> <p>Ethnicraft Hardwax oil natural mat (geeft een lichte witte schijn) (750 ml)</p>	<p>Ethnicraft aceite Hardwax incoloro mate (Mantiene el color original) (750 ml)</p> <p>Aceite Ethnicraft Hardwax de blanco natural (blanquea levemente los cortes/ ranuras de la madera) (750 ml)</p>	<p>Ethnicraft olio Hardwax incoloro opaco (prende il colore originale) (750 ml)</p> <p>Ethnicraft olio Hardwax incoloro naturale bianco (spalmere nel senso della vena del legno) (750 ml)</p>
<ul style="list-style-type: none">Treatment with Hardwax Osmo oil.Easy maintenance of the oiled surface and easy to apply.Application: apply the oil once/twice a month during the first 3 months on a dry dustfree surface. This finish will restore the initial coating and seal the pores of the timber, forming a natural protection against everyday wear and tear.Afterwards, an application twice a year should be sufficient to maintain the soft oil finish of the wood. (please refer to the package of the Hardwax Osmo oil for detailed instructions)	<ul style="list-style-type: none">Traitement à l'huile Hardwax Osmo.Facile à appliquer et permet un entretien facile de la surface huilée.Application: une à deux fois par mois au cours des trois premiers mois sur une surface propre et sèche. Ceci compensera l'usure de la couche initiale et bouchera progressivement les pores du bois, formant une barrière naturelle contre les taches. Par la suite une application semestrielle suffira pour maintenir l'aspect satiné du bois et protéger celui-ci (pour plus d'informations, merci de vous reporter à la notice présente sur les bidons d'huile).		<ul style="list-style-type: none">Behandeling met Hardwax Osmo olie.Gemakkelijk onderhoud van het geoliede oppervlak en makkelijk aan te brengenApplicatie: breng de olie één tot twee maal per maand aan gedurende de eerste 3 maanden op droge en stof vrije oppervlakken. Deze finish zal de initiële coating herstellen en de poriën van het hout dichten, en zo een natuurlijke bescherming vormen tegen het gebruik van elke dag. Nadien volstaat het de olie een tweetal keer per jaar aan te brengen om een zacht geoliede finish te bewaren. (gedetailleerde aanwijzingen zie verpakking Hardwax Osmo olie)	<ul style="list-style-type: none">Tratamiento con aceite Hardwax Osmo.Fácil de aplicar, permite una sencilla conservación de la superficie que esta tratada con aceiteUso: aplique unao dos veces al mes el aceite durante los primeros 3 meses en una superficie limpia de polvo. Este aceite al final restaura la capa inicial, formando una protección natural contra el desgaste diario y el rasgón. Luego, con utilizarlo dos veces al año es suficiente para mantener el resultado final de la suave madera (Remitirse al paquete del aceite de hardwax Osmo para las instrucciones detalladas).	<ul style="list-style-type: none">Trattamento con olio Hardwax Osmo.Facile da applicare, consente una manutenzione della superficie.Applicazione: una o due volte al mese per i primi tre mesi, su una superfice senza polvere. Questo compensa l'usura dello strato iniziale e chiude progressivamente i pori del legno formando una barriera naturale anti-macchia. Sarà sufficiente, in seguito, un'applicazione due volte l'anno per conservare l'aspetto satinato del legno e proteggerlo. (Preghiamo seguire le istruzioni dettagliate riportare sulla confezione Hardwax osmo)
<p>The hardwax oil protection is no guarantee against stains.</p>	<p>Ce traitement n'est pas une garantie contre les taches.</p>	<p>Der Schutz mit Hartwachsöl bietet keine Garantie gegen Flecken.</p>	<p>De bescherming met hardwaxolie is geen garantie tegen vlekken.</p>	<p>Hay que entender que este tratamiento no es una garantía contra las manchas 100% , sino que lo protege.</p>	<p>Questo trattamento non è una garanzia anti-macchia.</p>

OAK

OAK - CHÊNE - EICHE - EIK - ROBLE - QUERCIA